



# САОПШТЕЊЕ

## FIRST RELEASE



Молимо кориснике да приликом употребе података обавезно наведу извор  
*Users are kindly requested to mention the data source*

ГОДИНА / YEAR VIII

САРАЈЕВО, 26. 4. 2013.

БРОЈ / NUMBER 2

## ПОЉОПРИВРЕДА

### AGRICULTURE

#### ПРИКУПЉЕНО КРАВЉЕ МЛИЈЕКО И ПРОИЗВЕДЕНИ МЛИЈЕЧНИ ПРОИЗВОДИ, ФЕБРУАР 2013. *COLLECTED OF COW'S MILK AND MILK PRODUCTS OBTAINED, FEBRUARY 2013*

У фебруару 2013. године укупна количина прикупљеног крављег млијека била је већа за 4,2% у односу на исти период 2012. године. Производња млијека за пиће била је већа за 3,5%, а путера и осталих жуто масних производа за 60,4%, док је производња врхња била мања за 0,8%, ферментисаних млијечних производа за 5,4% и крављег сира за 11,3% у односу на исти период 2012. године.

Укупна количина млијечне масти била је већа за 0,5% док је количина млијечних протеина била мања за 2,1% у односу на исти период 2012. године.

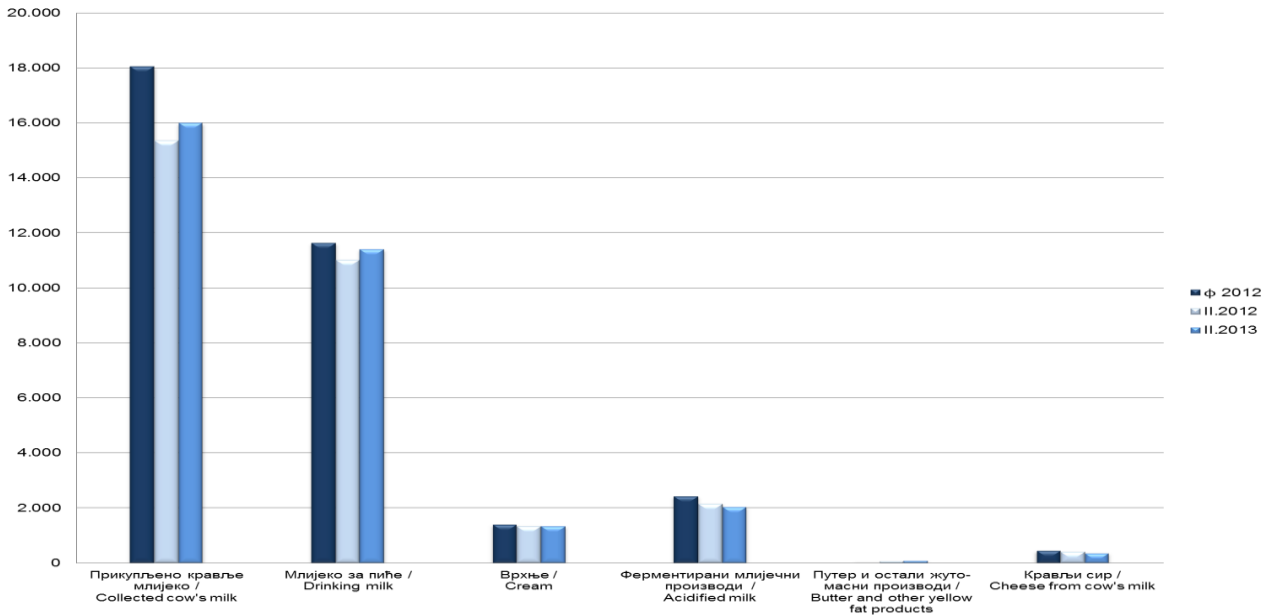
*In February of 2013 the total amount collected cow's milk increased by 4,2% in relation with the same period of 2012. Production of drinking milk increased by 3,5% and production of butter and other yellow fat products by 60,4%, while production of cream decreased by 0,8%, acidified milk by 5,4% and cow's cheese by 11,3% in relation with the same period of 2012.*

*The total amount of milk fat increased by 0,5% while the total amount of milk protein decreased by 2,1% in relation with the same period of 2012.*

Прикупљено кравље млијеко и произведени млијечни производи, t / *Collected cow's milk and milk products obtained, t*

	Прикупљено кравље млијеко и добивени мл. производи, t <i>Collected cow's milk and milk products obtained, t</i>			Индекси/Indices		
	ф 2012	II 2012.	II 2013.	II.2013 ф 2012	II.2013 II.2012	
Прикупљено кравље млијеко	18.033	15.346	15.990	88,7	104,2	<i>Collected cow's milk</i>
Садржај масти у млијеку, %	3,83	3,96	3,98	103,9	100,5	<i>Fat content, %</i>
Садржај протеина у млијеку,	3,25	3,38	3,31	101,8	97,9	<i>Protein content, %</i>
Млијеко за пиће	11.625	11.004	11.394	98,0	103,5	<i>Drinking milk</i>
Врхње	1.391	1.342	1.331	95,7	99,2	<i>Cream</i>
Ферментисани млијечни производи	2.424	2.158	2.042	84,2	94,6	<i>Acidified milk</i>
Концентрисано млијеко	-	-	-	-	-	<i>Concentrated milk</i>
Остали производи у праху	-	-	-	-	-	<i>Other milk powder products</i>
Обрано млијеко у праху	-	-	-	-	-	<i>Skimmed milk powder</i>
Путер и остали жуто-масни произ	45	48	77	171,1	160,4	<i>Butter and other yellow fat products</i>
Крављи сир	444	399	354	79,7	88,7	<i>Cheese made from cow's milk only</i>

Прикупљено кравље млијеко и произведени млијечни производи, фебруар 2013.  
Collected cow's milk and milk products obtained, February 2013



### Методолошка објашњења

Подаци о прикупљеном крављем млијеку и добивеним млијечним производима добијени су агрегирањем података на основу упоредивих мјесечних статистичких истраживања која проводе ентитетске статистике и Брчко дистрикт БиХ. Истраживање се проводи извјештајном методом и обухвата сва предузећа/млекаре које се баве прикупљањем и прерадом крављег млијека и производњом млијечних производа. Податке о прикупљању крављег млијека и производњи млијечних производа извјештајне јединице дају путем обрасца, на основу књиговодствених података.

### Дефиниције

**Млијеко за пиће** чине сирово млијеко, пуномасно млијеко, дјелимично обрано млијеко и обрано млијеко. Ово млијеко не садржи адитиве.

**Павлака** је производ за директну употребу и може садржавати мање или више од 29% млијечне масти.

**Ферментирани млијечни производи** су јогурт, кисело млијеко ацидофилно млијеко и остали ферментирани млијечни производи.

**Концентровано млијеко** је производ добијен дјелимичном елиминацијом воде из пуномасног, дјелимично обраног или обраног млијека. Такођер обухвата и испарено (дехидрирано) млијеко (загријавано) и концентровано млијеко са додатком шећера. Укључује и концентровано млијеко кориштено за производњу чоколадних мрвица.

**Млијечни производи у праху** су производи добијени елиминацијом воде из павлаке, пуномасног, дјелимично обраног или обраног млијека, млаћенице и закисељеног (ферментираног млијека).

**Путер и други жуто-масни производи** чине традиционални путер, отопљени маслац, уље маслаца и други производи (кајмак и млијечни намази) са садржајем млијечне масти већим од 82%.

**Крављи сир** представљају сви мекани, полутврди, тврди и остали сиреви произведени од крављег млијека, искључујући топлени сир.

### Notes on methodology

The data on collected of cow's milk and milk products obtained are result of agregation of comperable the data from monthly statistical surveys conducted Entity institutes for statistics and by the Bureau in Brcko District.

Data on legal entities and parts of legal entities are submitting data based on book-keeping.

The survey is conducted by reporting method and covers all enterprises/dairies which are collecting and processing cows' milk and milk products.

Reporting units submit the data on collecting cows' milk and production of milk products using form, on the base of accounting data.

### Definitions

**Drinking milk** are raw milk, whole milk, partly skimmed milk and skimmed milk. This milk contains no additives

**Cream** is a product for direct use, and may contain less or more than 29% of milk fat.

**Fermented milk products** are yogurt, sour milk, acidophilus milk and other fermented dairy products.

**Concentrated milk** is product obtained by partial elimination of water, from whole milk, semi-skimmed or skimmed milk only. It also includes evaporated milk (heat-treated) and concentrated milk with added sugar. It also includes concentrated milk used for the manufacture of chocolate crumb.

**Powdered dairy products** are products obtained by eliminating water from cream, whole, semmi-skimmed or skimmed milk, buttermilk and acidified milk.

**Butter and other yellow fat products** are traditional butter, melted butter, butter oil and other products (reduced-fat butter and dairy spreads) with milk fat content more than 82%.

**Cheese from cow's milk** are all soft, semi-hard, hard and other cheese manufactured from cow's milk, excluding processed cheese.

---

**Издаје и штампа: Агенција за статистику БиХ, Сарајево, Зелених беретки 26**  
*Published and printed by Agency for Statistics of BiH, Sarajevo, Zelenih beretki 26*

**Телефон / Phone: +387 33 22 06 26,**

**Факс / Fax: +387 33 22 06 22,**

**Е-маил / E-mail: [bhas@bhas.ba](mailto:bhas@bhas.ba)**

**Саопштење саставио / Prepared by: Fahrudin Subotić**

**Одговара: Зденко Милиновић, директор**

*Authorized: Zdenko Milinović, director*

**Тираж / Circulation: 200**

**Подаци из овог саопштења објављују се и на интернету**

*First Release data are also published on the internet.*

---